

15 Diciembre 1989

Querido Mario:

Su carta del 8 se cruzó con la mía del 9. En ésta hay un error, que quiero corregir de inmediato. Mi número FAX *no* es 215.527.3263 (que es el número de teléfono), sino 215 537 0434 --igual al anterior salvo las cuatro últimas cifras.

Me han alentado mucho sus palabras sobre *Hecho en Corona*. No opina así el "público", a juzgar por su reacción (Ejemplares vendidos en 1988: 0), pero, si quiere que le sea franco, su opinión (la de usted) me merece mucho más respeto que la que pueda derivarse de la reacción del público --que, por lo demás, no tiene toda la culpa: la distribución ha sido deficientísima y la crítica más bien tibia o desfavorable. En fin....

Su idea de un diccionario filosófico en inglés es buena; por desgracia, ni Priscilla ni yo podemos hacerlo ahora. Pero no debería ser necesario. Priscilla "editó" y tradujo al inglés una abreviatura del Diccionario grande con el título de *Diccionario de filosofía, de bolsillo* (que Alianza publicó, en su original español, y que se vendió y sigue vendiendo mucho). Harper tenía que publicar esta adaptación y versión inglesa y a última hora decidió no hacerlo, en buena parte (si no por entero) a consecuencia de un juicio desfavorable (que leímos) de un oxoniense *enragé* (no se nos comunicó el nombre, pero el "olor" era inconfundible). Desde luego, este "diccionario" habría que ponerlo un poco al día --lo que, paradójicamente, podría resultar en una *reucción* del espacio dedicado a los oxonienses.

Un fuerte abrazo de su amigo,